

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

**Beförderung einer Gesamtausgabe
der Quellschriften deutscher Geschichten des Mittelalters.**

Siebzehnter Band.



Hannover.

Hahn'sche Buchhandlung.

1892.

Zu karolingischen Dichtern.

Von M. Manitius.

Eine wiederholte Durchsicht der karolingischen Poesie ergab mir noch einige Nachträge zu früherem.

So benutzt Paulus Diaconus in dem Gedicht auf den h. Benedict Vs. 115 'Primus in arma ruis, dux bone, bella monens' Lucani Phars. III, 36 ff. 'cladem manesque minentur, Maior in arma ruit'; vgl. hiermit Ermoldus ad Pippinum II, 153 'Qualis in arma ruit', wo meine Conjectur 'ruit' statt 'fuit' durch die Lucanstelle gehalten wird. Ein Distichon aus jenem Gedichte citiert Helgaldus in der Vita Roberti regis (Bouquet recueil X, 116) 'quod de S. Benedicto specialiter dictum est: Psalmicen — assiduus' = Vs. 119 f. — XIII, 6 hat sich Paulus an Alcimus Avitus I, 87 angelehnt: 'Flexilis artatur recavo sic lingua palato'; Vs. 24 ist die bekannte Stelle aus Persius III, 56 benutzt: 'Et tibi quae Samios deduxit littera ramos', wie auch XIV, 43 f., wo sich zugleich die bekannte christlich-moralische Nutzenanwendung von der eigenthümlich mystischen Auslegung des Buchstabens Υ findet. XV, 3 erinnern die Worte 'recubamus in umbra' an Ecl. IV, 37 des Calpurnius, der ja in der karolingischen Zeit als Schulbuch gedient hat und dessen Benutzung z. B. für XVIII, 13 von Dümmler erwiesen ist. Auch finden sich Anklänge an Eugenius Toletanus. So erinnern die Worte XXVII, 67 'Servulus ecce tuus depromit hos tibi versus' an Vs. 35 der Monosticha, welche Eugenius an den Schluss seiner Dracontiusausgabe gestellt hat: 'Servulus Eugenius devota mente dicavit'. Ausserdem bietet das folgende Gedicht eine unverkennbar ähnliche Stelle mit den ebenfalls inschriftlichen Versus supra lectum (Eugen. Carm. XXIX, Migne 87, 367), wo es Vs. 1 heisst 'procul effuge daemon'; vgl. Pauli Carm. XXX, 3 'procul effuge demens'. Der Vers aus Ovids Pont. III, 4, 79 'Ut desint vires tamen est laudanda voluntas' ist benutzt Carm. XXXIV, 5 f.

Sehr deutliche Benutzung des Eugenius Toletanus ergibt sich aus einem Gedicht (Pauli et Petri carmina XLIII), welches Karl der Grosse an Peter von Pisa sandte. Es heisst hier Vs. 3 'Gaudia sunt nobis, si sunt tibi dona salutis | Et tua prosperitas dulcis et apta mihi est' und Vs. 21 'At tu

sospis have, tu sine fine vale'. Eugenius schreibt mit denselben Versen an einen Freund (carm. XXVII, Migne 87, 367) 'Multa salus nobis si sunt tibi dona salutis | At tu sospes ave, tu sine fine vale'.

Unbekannt ist, dass in dem Gedichte eines Jacobus (vgl. die Note Dümmlers P. L. I, 98 N. 1) die Prologe der Disticha Catonis und des Sedulius als Vorbild gedient haben. Jedenfalls war die auf Karls Befehl zusammengestellte Hs. naturwissenschaftlichen Inhalts viel reicher als der heutige Turicensis C. 78. Ob freilich die von Bährens (P. L. M. III, 104) aus dem Gedichte des Jacobus herausgelesenen Bücher darin enthalten waren, ist mit Sicherheit nicht zu bestimmen. Aemilius Macer erscheint bei Baeda nur in Citaten aus Charisius und Isidor und aus der blossen Namensnennung bei Ermoldus Nigellus in hon. Hlud. I, 18 (P. L. II, 5) ist meines Erachtens noch nicht auf das Vorhandensein des alten Dichters zu schliessen; der Name erhielt sich durch den Prolog der Disticha Catonis II, 3. Dieser Prolog ist in unserem Gedichte (P. L. I, 97 N. IX) nachgebildet worden. Man vergleiche:

Dist. Cat. prol. II, 1 si forte velis . . Vergilium legito; quod si mage nosse laboras Herba- rum vires, Macer haec tibi car- mina dicit.	Iacobi Carm. 1 Herbarum species Si tu vires vel nomina nosse Iure velis . . . Hunc librum legito.
---	--

Die Benutzung des Sedulius erhellt aus folgender Zusammenstellung:

Sedul. C. P. I, 11 Illic in- venies quidquid mare nutrit edendum Quidquid terrae creat, quidquid ad astra volat.	Iac. 8 Quicquid humus gignit vel quid fert marmora ponti . . 11 Quicquid ad astra volat, quae reptant pectore terras.
V, 324 Messis aromaticae.	13 Messis aromaticae.
V, 317 A domino dominante.	16 A domino dominante.

In dem ersten Gedichte des Paulinus von Aquileja sind noch zwei Stellen aus Sedulius nachzutragen; Vs. 58 ff. (P. L. I, 128) stammt aus Carm. Pasch. V, 222 ff. und Vs. 68 aus C. P. V, 324.

Zu dem eigenthümlichen Gedicht des Iren Joseph, welches fast ganz aus Beiwörtern für Christus besteht (N. V, P. L. I, 156), sind die ganz ähnlichen Gedichte zu vergleichen des Silvius Anthol. lat. 689^a, des Orientius ed. R. Ellis p. 243 (Corp. SS. eccl. lat. XVI), und des Ennodius Carm. I, 9, 25 ff. (N. 43 p. 41 ed. Vogel). Bei Joseph findet sich ein Halbvers aus dem Carm. spur. II des Venantius Fortunatus auf das Kreuz¹ (ed. Leo p. 381); nämlich das erste Akrosti-

1) Die Autorschaft ist sehr zweifelhaft. Ich glaube, dass das Gedicht schon aus früherer Zeit, und zwar aus Afrika stammt, da die Verse sich

chon von Carm. VI beginnt 'Crux mihi certa salus', und diese Worte decken sich mit dem ersten Halbvers aus jenem Distichon.

In Alcuins Gedicht de SS. Euboric. ecclesiae (P. L. I, 169) ist der Eingang aus Arator genommen, und zwar ist die Stelle benutzt, wo Arator den h. Geist um Beistand ersucht. Man vergleiche:

Arat. act. ap. I, 226 Spiritus alme veni, sine te non diceris umquam Munera da linguae, qui das in munere linguas.	Alcuin Vs. 4 Munera da men- tis, fragili da verba poetae . . Ut mea lingua queat de te tua dicere dona Te sine nulla valet dignum quid dicere lingua.
---	--

Sonst sind nur wenige Stellen nachzutragen. Alcuin. Carm. I, 158 vgl. mit Prud. Psych. 29. Vita Willibrordi II, 1 'Ille deo plenus' = Lucani Phars. IX, 564. Alcuin. Carm. IX, 11 'Nil manet aeternum celso sub cardine mundi' ist Iuvenci prol. 1 nachgebildet. Carm. CXXIV, 13 vgl. mit Prosp. ep. 103, 23 'damnandi legeres mala gaudia mundi'.

Theodulfi Carm. VII, 44 stammt aus Sedul. C. P. I, 10. Theod. C. X, 11 'Quid iuvat aurito lyra si persultat asello' ist auf Hieron. ep. 27, 1 (ad. Marcell.) 'asino lyra superflue canit' zurückzuführen.

Aedilvulfi Carm. praef. 5 'Sancta supernorum conscendens sceptrā polorum' stammt aus Aldhelm. oct. vit. 417.

auch in einem Gedicht finden, welches mitten unter allerhand poetischen Stücken aus dem Vandalenreiche steht, und zwar im Salmasianus, vgl. Anthol. lat. 379 Vs. 5 f.; ausserdem Hrabani Carm. app. XVIII, I, 6 f. (P. L. II, 257).
